

Аанг сидел на земле с флейтой в руках. Перед ним было несколько отверстий в земле.

- Что здесь? - спросил Сокка. Он не видел ничего особенного.

Тоф опустилась на колени и положила руку на землю, ощупывая ее.

- На самом деле много, здесь сотни маленьких... - начала говорить она.

- Шшш! - Аанг прервал ее. - Я знаю, что ты можешь видеть под землей, но не порти сюрприз. Просто смотри. - Он дунул в ноту на флейте, и из соседней норы появился сурок и повторил ту же ноту. - Да! - сказал он, смеясь. Он дунул на другую ноту, и другой сурок выскочил и повторил ту же ноту. - Я собираю оркестр.

- Оркестр? - спросил Сокка. - Ну, ла ди да. - Три сурка выскочили из своих нор и повторили те же ноты. Момо попытался догнать одного из них, но промахнулся, и его голова высунулась из другой норы. Аанг продолжал играть на флейте и с сурками, пока Сокка не заткнул пальцем другой конец флейты. - Это, конечно, здорово, но разве у нас нет более важных дел? - спросил он. - Мы должны строить планы.

- Мы уже строим планы, - напомнила ему Тоф. - Мы все выбираем мини-отпуск. - В последнее время у них было много работы, поэтому они решили сделать что-то вроде отдыха.

- Нет времени для отпусков, - сказал он ей с полной серьезностью. Они приняли это решение, пока он спал.

- Я изучаю стихии так быстро, как только могу, - запротестовал Аанг. - Я каждый день упорно тренируюсь с Тоф и Катарой. Я тренировал свою стрелу!

- Да, а что плохого в том, чтобы немного повеселиться в свободное время? - спросила Катара своего брата.

- В этом мире уже сто лет идет война, - сказал Асума, стоя в стороне. - Если ты участвуешь в ней, у тебя нет времени на отдых. - Команда Асумы взяла на себя обязанности по защите после Кузана и его кровавой бойни. Все согласились, что пришло время сменить охрану.

- Он прав, - сказал Сокка. - Но даже если ты овладеешь всеми стихиями, что тогда? У нас же нет карты Страны Огня. Может, нам просто идти на запад, пока не доберемся до дома Повелителя Огня? Тук, тук. Привет, Повелитель Огня, есть кто дома? Я так не думаю! Нам нужна разведка, если мы хотим выиграть эту войну, - срочно объяснил он.

Аанг дунул в записку, и под ногами Сокки появился сурок. Он бы повторил записку, если бы не увидел Акелу и не подумал о еде. Он просто спустился обратно в нору.

- Ладно, мы закончим наш отдых, а потом поищем "интеллект" Сокки, - сказала Катара с легкой насмешкой на слове "интеллект", заставив Аанга захихикать. Шикамару и Асума

посмотрели на них с легким неодобрением. Они оба знали, что попытка найти разведданные может стать ключом к перелому ситуации в их пользу.

Закончив, Аанг взял карту и открыл ее.

- Твоя очередь, Катара, - сказал он. - Куда бы ты хотела отправиться в свой мини-отпуск?

Она посмотрела на карту.

- Как насчет оазиса Мисти Палмс? Звучит освежающе, - предложила она, указывая на его местоположение. На карте он выглядел интересно, поэтому ей было интересно посмотреть, как он выглядит в реальной жизни.

- О да, я там была. Это нетронутый природный ледяной источник. И я обычно не использую слово "первозданный". Это одно из чудес природы, - объяснил он ей.

- Ну, давайте уже пойдем, - нетерпеливо сказал им Сокка. - Чем скорее мы покончим с этими "мини-отпусками", тем скорее сможем вернуться к более важным вещам. - Он подошел к Аппе и взобрался на борт.

- Что с ним? - спросил Аанг у Катары.

- Я не знаю, он такой с тех пор, как были в Кузане, - честно ответила она. После участия в битве за Кузан Сокка стал вести себя немного серьезнее. Он по-прежнему отпускал язвительные замечания и шутил, но они знали, что что-то внутри него изменилось.

- Это его способ справиться с тем, что он впервые убил кого-то, - ответил Асума, подходя к ним, пока все остальные возвращались к Аппе.

- Справляешься? - спросил Аанг.

- Да, справляюсь. Вы, ребята, справляетесь по-разному. Ты, Катара и Тоф справляетесь, откладывая возвращение к тому, что вы должны делать. А он справляется тем, что хочет поскорее закончить войну, поэтому торопит вас, - объяснил он, видя, что люди уже проходили через подобное.

-С ним все будет в порядке? - спросила Катара. Несмотря на то, что произошло между ними, Сокка все еще был ее братом. Она будет волноваться за него, даже если он будет параноить и окажется неправ.

- Просто дай ему немного времени. Это все, что вы можете сделать в данный момент, - сказал он им, после чего ушел к своей команде, оставив их обдумывать его слова.

Все сели на Аппу и полетели в направлении оазиса Туманные Пальмы. Однако, когда они добрались туда, все оказалось совсем не так, как они ожидали.

- Должно быть, с тех пор, как я был здесь, сменился владелец, - сказал Аанг, нервно хихикая, прежде чем они вошли внутрь. Ледяной источник, изображенный на карте, был большим, но в реальности он выглядел как маленькая, дымящаяся глыба льда. Не помогло и то, что они увидели собаку, облизывающую его. Они подошли к тому, что выглядело как кантина, когда к ногам Сокки бросился человек в одежде. Но прежде чем он успел что-то сделать, Катара схватила его и втащила в кантину.

Они вошли в кантину и увидели, что это обычная пивная, где люди и пьют, и спят. Их внимание привлек бар, где бармен готовил напиток из фруктов и раздавал его, используя только свои мечи.

- Я возьму один, - заявил Чоджи, пристально глядя на бар.

- Ты пообедал час назад, - сказала Ино своему товарищу по команде.

- Там жарко, Ино. Я хочу пить.

- Не вижу проблемы выпить один из этих фруктовых напитков, пока мы планируем нашу стратегию, - согласился Сокка. Они вдвоем подошли к бармену, чтобы заказать напитки. В этот момент Аанг случайно столкнулся с человеком, у которого был напиток, и пролил его на свою одежду.

- Не беспокойся, - заверил его Аанг. - Я легко убираюсь. - Он согнал воздух вокруг себя, чтобы высушить одежду.

Человек удивленно вскрикнул.

- Ты - живая реликвия! - сказал он с волнением.

- Спасибо, - ответил маг воздуха. - Я стараюсь.

"- Воздушный кочевник, прямо передо мной", - размышлял про себя мужчина. Затем он понял, что этот Воздушный Кочевник был не один.

- Я профессор Зей, глава отдела антропологии в университете Ба Синг Се, - представился он и схватил Аанга за руку. - Скажи мне, из какого из Воздушных Храмов ты родом?

- Из Южного храма, - ответил он.

- О, великолепно! - воскликнул профессор, измеряя голову мальчика. - Скажи мне, что было

основным сельскохозяйственным продуктом твоего народа?

- А... фруктовые пироги - это сельскохозяйственный продукт? - переспросил Воздушный Кочевник, чувствуя себя как на экзамене. До побега он был еще ребенком. Он ничего не знал о сельскохозяйственных продуктах.

Тем не менее, профессор был доволен:

- О, действительно интересно. Это для дневника! - сказал он себе, доставая дневник и делая запись.

- Итак, профессор, - начал Сокка, когда он и остальные присоединились к ним с напитками в руках.

- Вы, очевидно, хорошо путешествуете. Есть ли у вас более современная карта? Наша, похоже, немного устарела.

- Конечно, - согласился Зей. Он развернул свою карту на столе, чтобы Сокка мог взглянуть на нее.

- Что, нет карты Страны Огня? - спросил он, взглянув на нее и увидев, что это местность. - Неужели ни у кого нет хорошей карты этого места? - Честно говоря, начинало казаться, что найти такую карту невозможно.

Не обращая внимания на брата, Катара сама посмотрела на карту.

- Ты совершил много путешествий в пустыню.

- Боюсь, все напрасно, - сказал ей Зей. - Я нашел потерянные цивилизации по всему Земному царству, но не нашел жемчужину: Библиотеку Ван Ши Тонга.

- Ты потратил годы, пробираясь через пустыню, чтобы найти библиотеку какого-то парня? - в недоумении спросила Тоф, сидя на стуле.

- Эта библиотека ценнее золота, маленькая леди. Говорят, что в ней хранится огромная коллекция знаний. А знания... бесценны.

- Хм... похоже на старые добрые времена, - ответила она с явным сарказмом в голосе.

- О, это так, - сказал он, не обращая внимания на сарказм. - Согласно легенде, его построил великий дух знаний Ван Ши Тонг с помощью своих лисичек, ищущих знания.

- Просто для уточнения, - спросил Шикамару. - Когда ты говоришь о лисицах, ищущих знания,

ты имеешь в виду, что они лисы или привлекательные женщины? - Лучше всего выяснять такие вещи заранее, чтобы потом избежать недопонимания.

- Лично я надеюсь, что это привлекательные женщины, - сказал Сокка.

- Или они могут быть похожи на лисиц, - сказала Катара своему брату, напутствуя его.

- Вы оба правы, это симпатичные маленькие существа, - сказал Зей, достал свиток с проектом здания библиотеки и положил его на стол, поверх карты. - Ван Ши Тонг и его искатели знаний собрали книги со всего мира и выставили их на всеобщее обозрение, чтобы человечество могло читать, чтобы мы могли стать лучше.

- Если в этом месте есть книги со всего мира, как ты думаешь, есть ли у них информация о Народе Огня? Может быть, карта? - спросил Сокка, в его голосе слышалась надежда.

- Я не знаю. Но если такая вещь существует, то она в библиотеке Ван Ши Тонга.

- Тогда ладно. - Он посмотрел на всех остальных. - Тогда мой отпуск будет проведен в библиотеке. Если у вас есть какие-то жалобы, я не хочу их слушать, - сказал он им, говоря коротко и по существу.

- Это хлопотно, но это также первый полезный отпуск с тех пор, как вы решили отдохнуть, - сказал Шикамару, бросив взгляд на Аанга и Катару. Они не были уверены, оскорбляет он их или нет.

- Эй, а как насчет меня? - спросила Тоф. - Когда я смогу выбрать?

- Тебе придется поработать здесь еще немного, прежде чем ты сможешь претендовать на отпуск, - сказал ей Сокка. Она лишь хлопнула стаканом по столу, показывая им, что ее раздражают его слова.

- Конечно, есть вопрос поиска, - признал Зей. - Я уже несколько раз ходил в пустыню Си Вонг и каждый раз чуть не погиб. Боюсь, эту пустыню невозможно пересечь, - заметил он разочарованным тоном.

Сокка и Аанг переглянулись, и у них возникла одна и та же мысль. - Профессор, не хотите ли вы посмотреть на наших небесных бизонов? - спросил Сокка.

- У вас действительно есть небесный бизон?! - спросил Зей, одновременно удивленный и радостный. Прежде чем кто-либо успел ответить, все услышали громкий лай, доносящийся снаружи кантины.

- Это Акела! - воскликнул представитель племени, выбегая из кантины. Все остальные быстро последовали за ним на хвосте. Они выбежали из кантины за стены оазиса, где оставили животных. Акела стоял перед Аппой, рыча и лая на группу людей в одежде. Аппа тоже зарычал.

- Песочные маги, кыш! Подальше от бизона и волка! - приказал Зей, когда группа подошла к ним. Они сделали, как им было сказано, сели на свой песчаный парусник и уплыли в пустыню.

<http://tl.rulate.ru/book/61731/1729175>